



Información de prensa
Febrero de 2011

Los textos de prensa actualizados sobre BMW Welt (el mundo de BMW) y los medios digitalizados como fotografías, vídeos, etc., están disponibles en el BMW Group PressClub.

- Haga clic en el siguiente enlace: www.press.bmwgroup.com



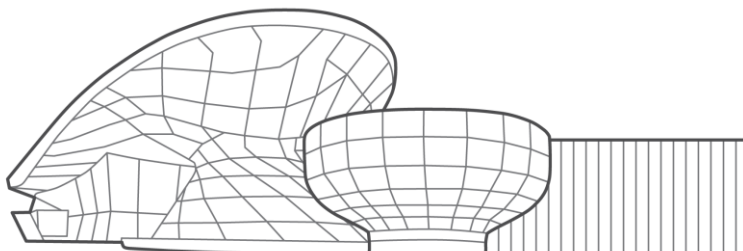
- En la barra de menús superior, en el lado izquierdo, usted puede elegir entre «Text», «Photo», «Audio» y «Vídeo & TV».
- En el lado izquierdo, en la selección sombreada, haga clic en «Corporate Issues» y en «Plants, Facilities». Allí encontrará todas las informaciones e imágenes relacionadas con BMW Welt (mundo BMW), el museo de BMW y las plantas de BMW.

Company
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Postal Address
BMW AG
80788 München

Telephone
+49 89 382-0

Internet
www.bmwgroup.com





Información de prensa
Datum Febrero de 2011
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 2

El mundo completo de BMW en BMW Welt

Índice

1. **El mundo completo de BMW en BMW Welt** Pág. 3
2. **BMW Welt, el mundo de BMW.**
Las pulsaciones de la ciudad en el corazón de la marca Pág. 4
3. **El museo de BMW.** Historia tangible..... Pág. 5
4. **La planta de BMW.** Pasión por la tecnología..... Pág. 6



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 3

1. El mundo completo de BMW en BMW Welt

El conjunto completo que representa al mundo de BMW incluye los sectores BMW Welt, el museo de BMW y la planta de BMW. Este complejo se ha transformado rápidamente en uno de los lugares de mayor interés turístico de Baviera. La clave del éxito de cada uno de los tres sectores estriba en la oferta de exposiciones y temas centrales que cambian con regularidad y, además, se explica por un fascinante programa de eventos. BMW Welt, por ejemplo, combina tecnología, diseño e innovación con estilo de vida, dinamismo y cultura, ofreciendo un espacio público que promueve encuentros y diálogos.

BMW Welt. Las pulsaciones de la ciudad en el corazón de la marca.

Desde que se inauguró en el año 2007, BMW Welt ofrece a sus más o menos dos millones visitantes anuales la posibilidad de experimentar vivencias inolvidables. Por ello, se ha transformado en uno de los lugares de interés más concurridos de Baviera. Personas de todo el mundo acuden para apreciar las tendencias más recientes, asistir a exposiciones tecnológicas y de diseño, y participar de las emociones que viven los clientes que asisten a BMW Welt para recoger su flamante automóvil nuevo. BMW Welt representa la unión entre la empresa, la marca, los productos y los visitantes, tanto por su obra arquitectónica como por su carácter institucional. En él es posible apreciar y experimentar de manera global el pasado, el presente y el futuro. Además de la ceremonia personalizada de entrega de automóviles nuevos a los clientes, celebrada diariamente hasta 100 veces para atender a compradores de todo el mundo, la exposición de las series de automóviles y motocicletas actuales de la marca y las diversas piezas de exposición de funcionamiento interactivo permiten obtener una noción muy variada de lo que en BMW significa investigar, desarrollar, diseñar y fabricar. Así, el visitante percibe las más diversas facetas de la marca y la empresa BMW. El Junior Campus de BMW Welt cuenta con un programa fascinante y completo concebido para menores de edad. En él, los niños y jóvenes pueden abordar todos los temas relacionados con la movilidad de manera creativa, y tienen la posibilidad de proponer las más variadas soluciones. Además, BMW Welt cuenta con un Event Forum, que está equipado con la tecnología más moderna para organizar eventos de todo tipo, ya sean propios o externos. Se llevan a cabo eventos como conciertos, exposiciones, conferencias, transmisiones en vivo y directo, recepciones, seminarios, así como también eventos propios de BMW. En su conjunto, constituyen una oferta que consigue que BMW Welt luzca en todo su esplendor. El pulso de la ciudad se hace sentir a través de lecturas de afamados escritores, concursos de jazz, fiestas de diversa índole, representaciones teatrales improvisadas y fiestas de fin de año.



Información de prensa
Datum Febrero de 2011
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 4

El museo de BMW. Historia tangible.

El museo de BMW fue inaugurado en el año 1973 y se encuentra junto al edificio administrativo central del consorcio BMW, que por su forma los muniqueses lo llaman el «edificio de los cuatro cilindros». El concepto aplicado en el museo de BMW, que fue reabierto en el 21 de junio de 2008 tras su ampliación, logra centrar la atención en la marca BMW. El museo de BMW alberga 120 piezas de exposición originales, y el recorrido atraviesa 25 secciones independientes, en las que 400.000 visitantes pueden apreciar cada año los más de 90 años de historia de la marca. La oferta se completa con propuestas especialmente concebidas para niños y adolescentes.

La planta de BMW. Pasión por la tecnología.

La planta de BMW de Múnich es la planta central del BMW Group. Esta planta está integrada en la red de producción mundial del consorcio y en ella se fabrican diariamente hasta 1.000 modelos de la serie 3 (familiar y berlina), así como más de 1.000 motores (de gasolina de cuatro, ocho y doce cilindros y motores de altas prestaciones para los modelos M3, M5 y M6). En la planta de Múnich trabajan aproximadamente 9.000 personas provenientes de más de 50 naciones. Además, en esta planta están instalados los equipos técnicos más modernos que actualmente se utilizan para fabricar automóviles. Siendo parte de la red mundial de producción que incluye 24 plantas distribuidas en 13 países, la planta de BMW de Múnich que está incluida en BMW Welt se transforma en un escaparate representativo de todas las demás plantas de la empresa. Las visitas guiadas personalizadas permiten obtener una noción única y auténtica de los procesos de fabricación de automóviles.

2. BMW Welt, el mundo de BMW. Las pulsaciones de la ciudad en el corazón de la marca.

BMW Welt alberga cada año más de 50 eventos de diversa índole, desde festejos del carnaval brasileño, pasando por representaciones teatrales improvisadas y concursos de poesía, llegando hasta matinés dominicales y la final del concurso BMW Welt Jazz Awards, conocido mundialmente. Gracias a la integración de la zona de entrega de automóviles nuevos, los visitantes que participan en una sugestiva visita guiada por BMW Welt o que acuden para apreciar las cambiantes exposiciones de automóviles pueden ser testigos directos de la alegría que siente el cliente cuando recibe su flamante nuevo BMW.

El Junior Campus Portal de BMW Welt, concebido para los visitantes menores de edad, permite que los jóvenes ingresen en un universo fascinante que podrán descubrir con entusiasmo. BMW ofrece a los jóvenes menores de edad numerosos programas pedagógicos, en los que ellos asumen, por ejemplo, el papel de ingenieros o diseñadores de automóviles. Los programas están coordinados con el currículum escolar de los centros de estudio de Baviera, y



Información de prensa
Datum Febrero de 2011
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 5

consideran el afán de los niños y jóvenes de investigar temas nuevos. La dirección de cada uno de los programas concebidos para estos menores de edad está a cargo de personal especialmente capacitado.

Además del variado programa de eventos y de las exposiciones regularmente cambiantes sobre temas relacionados con tecnología, diseño e innovación de BMW, el visitante queda fascinado con la impactante arquitectura del edificio, obra de Wolf D. Prix, quien consiguió que por sus formas sea considerado uno de los lugares de mayor atracción de la ciudad de Múnich. El renombrado arquitecto vienés y su empresa COOP HIMMELB(L)AU pertenecen a la corriente deconstructivista junto con otros arquitectos de fama mundial como Zaha Hadid, Daniel Liebeskind y Rem Koolhaas.

El techo del edificio de BMW Welt es tan grande, que fácilmente podría cubrir completamente la plaza de San Marco de Venecia. A pesar de sus grandes dimensiones, tan sólo tiene once pilares de apoyo, de modo que tiene un aspecto muy diáfano y parece pender en el aire. Sobre ese techo hay instaladas 3.600 células solares que cubren una superficie total de 6.300 metros cuadrados, formando visualmente una sola unidad. La fascinante arquitectura también ha despertado el interés de fotógrafos y camarógrafos profesionales. El recinto de BMW Welt se usa con frecuencia como telón de fondo para producciones de televisión y obras fotográficas.

Pero BMW Welt también es toda una vivencia en términos culinarios. En sus diversos niveles trabajan renombrados cocineros que se ocupan del bienestar de los visitantes. Por ello, BMW Welt también vale la pena por su gastronomía, ya sea para degustar un pequeño tentempié, o para disfrutar de una cena completa de varios y exquisitos platos.

El primer burgomaestre de Múnich, capital del estado de Baviera, se expresó en los siguientes términos durante la ceremonia de inauguración de BMW Welt en el año 2007: «En tiempos en que los emplazamientos de empresas compiten más que nunca entre sí, no puede darse por sobreentendido que una empresa grande, dinámica, pujante y globalizada opte por fortalecer sus raíces en nuestra ciudad. BMW Welt no solamente significa un enriquecimiento para la ciudad de Múnich por su arquitectura y belleza, sino también porque se trata de un proyecto importante, que expresa una vez más el arraigo que BMW tiene en su tierra natal.»

Para recibir informaciones actualizadas sobre el horario de atención al público, eventos y visitas guiadas, acuda en Internet a: www.bmw-welt.com/en.

3. El museo de BMW. Historia tangible.

La historia de BMW empezó en Múnich. El museo también refleja la continuidad de la presencia de la empresa en esta ciudad. Los visitantes pueden apreciar



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 6

vívidamente la historia de la tecnología y del diseño de la marca BMW, desde sus primeros años de existencia a principios del siglo pasado hasta el presente en el nuevo milenio. La exposición de automóviles, motocicletas, coches de carreras y motores de aviones clásicos y las perspectivas que ofrecen la tecnología y el diseño del futuro, explican el éxito que el museo de BMW tiene desde el año 1973. Gracias al gran número de piezas originales expuestas, el museo de BMW es fascinante para visitantes de todo el mundo, y actualmente es uno de los lugares de mayor interés y afluencia de turistas en Múnich.

Desde que fue reabierto en el año 2008, el museo de BMW retomó la exitosa historia del museo original y de la empresa en general, aunque ofreciendo espacios nuevos y abordando contenidos renovados. Gracias al nuevo concepto museístico y a la quintuplicación de la superficie original, el museo de BMW refleja fielmente la competencia profesional y fuerza innovadora de BMW. A través de los vehículos mostrados, los temas abordados, la arquitectura, la configuración de la exposición y los medios utilizados se vive el espíritu de la marca en los 5.000 metros cuadrados de exposición, presenciando una mezcla sin parangón de historia, presente y futuro. La gama de temas abarca la historia de la empresa, de la marca y de los productos de BMW, estableciéndose un hilo conductor que une las especialidades de diseño, tecnología y deporte de competición del motor. Los visitantes de todo el mundo pueden transitar a lo largo de las «calles del museo», visitando secciones que abordan 25 temas principales, para experimentar vivencias muy especiales al entrar en contacto con la marca.

El concepto aplicado en el museo del futuro.

El concepto museístico se centra en la fascinación que irradia la marca BMW. Se ha puesto especial cuidado en la utilización de técnicas de presentación modernas, propicias para realzar la trascendencia de las 120 piezas de exposición originales de la marca. De esta manera, las ilustrativas informaciones sobre los vehículos de la marca BMW abarcan temas como éxitos deportivos y el proceso del trabajo de diseño. La vía principal del museo, diseñada en forma de calle, simula un escenario urbano y lleva al visitante a través del tiempo y del espacio. El así llamado «tazón» es la edificación central que se utiliza para exposiciones itinerantes y para numerosos eventos culturales.

Para recibir informaciones actualizadas sobre el horario de atención al público y precios de las entradas, acuda en Internet a: www.bmw-museum.com.

4. La planta de BMW: pasión por la tecnología

En todas las plantas que integran la red mundial de producción de BMW se aplican los mismos estrictos estándares de calidad, seguridad y de uso



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 7

respetuoso y eficiente de los recursos disponibles. Gracias a las innovadoras tecnologías de fabricación y al alto nivel de cualificación profesional de todos los trabajadores, se tiene la seguridad que de 10.000 piezas individuales siempre se obtiene un automóvil de carácter selecto «Made by BMW».

La planta original de BMW en Múnich es la planta central del BMW Group. Se encuentra en el norte de Múnich, muy cerca de la central administrativa del consorcio, del museo de BMW y de BMW Welt. Allí trabajan más de 9.000 personas provenientes de más de 50 naciones, entre ellas 700 aprendices. En la planta que está incluida en la red mundial de producción de BMW, se fabrican diariamente más de 1.000 motores y hasta 1.000 automóviles. La planta que se encuentra en las cercanías de BMW Welt, es similar a todas las demás plantas que el consorcio tiene en diversas partes del mundo, por lo que al visitarla se obtiene una noción representativa de los modernos procesos de fabricación que BMW aplica al producir automóviles.

La planta de BMW en Múnich. Autenticidad y avanzada tecnología.

Las raíces de la producción de BMW se remontan al año 1917. La planta el distrito norteño Milbertshofen de Múnich existe desde el año 1922. En un primer término, la empresa se limitó a fabricar motores para aviones y motocicletas. Ya en el año 1938 salió de la fábrica la motocicleta número cien mil. La fabricación de automóviles empezó en Múnich sólo en el año 1951. Se trató del modelo BMW 501. Apenas cuatro años después se fabricó el primer modelo Isetta, que contribuyó a asegurar adicionalmente los puestos de trabajo en la planta. A mediados del año 1962 se lanzó al mercado el BMW 1500, el primer modelo de coche deportivo de cuatro puertas perteneciente al segmento automovilístico medio. Este coche sentó las bases para el posterior éxito económico de BMW. A finales de la década de los años sesenta, la empresa decidió trasladar parte de su producción a la planta de Dingolfing. Adicionalmente y para reducir la congestión que se había producido en la planta original de la marca, la empresa optó en 1969 por trasladar a Berlín la fabricación de motocicletas.

La serie 3 de BMW se empezó a fabricar en la planta de Múnich en el año 1975. Esta serie sigue siendo hasta la actualidad la serie más exitosa de la marca BMW. En la planta muniquesa se implantaron numerosos sistemas innovadores de control de procesos y de técnicas de fabricación. Por ejemplo, en esta planta se utilizó el primer sistema completamente automatizado del mundo para la producción de los bajos de las carrocerías. En el transcurso de los años ochenta se produjo una importante ampliación de la red de producción de BMW, inaugurándose las plantas de Steyr, Ratisbona y Wackersdorf. A partir de mediados de los años ochenta, después del traslado de la sección de fundición a la planta de Landshut y tras la construcción del centro de investigación e innovación en el norte de Múnich, la planta de Múnich se concentró únicamente en la fabricación de automóviles y motores. Una de las decisiones más trascendentales, adoptadas durante los años noventa, consistió en optar por la



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 8

fabricación de motores de gran cilindrada y de motores M de altas prestaciones del BMW Group en la planta de Múnich.

BMW tiene especial interés en que sus sistemas de producción sean especialmente respetuosos con el medio ambiente, considerando que su planta se encuentra en medio de la ciudad de Múnich. En 1994 se creó un foro vecinal y en el año 2003 la planta de Múnich obtuvo el premio ecológico de la alcaldía de Múnich.

La planta de Múnich: innovadora, creativa, versátil.

En la planta de 500.000 metros cuadrados de superficie están instalados todos los equipos necesarios para fabricar automóviles en las secciones de prensas, producción de carrocerías, pintura, montaje, fabricación de motores y acabados interiores. Las adaptaciones hechas con el fin de fabricar los actuales y futuros modelos de la serie 3 de BMW tuvieron un costo equivalente a la construcción de una planta completamente nueva. Cada una de las cinco generaciones de la serie 3 de BMW fue fabricada en la planta de BMW de Múnich, portadora de una rica tradición histórica.

Aseguramiento de la calidad en todo el mundo.

La red de producción de BMW incluye siete plantas de fabricación de automóviles y motos BMW. El consorcio dispone, en total, de 24 plantas repartidas en cuatro continentes. Las fábricas de motores envían los propulsores a las diversas plantas de producción de automóviles. La red de producción se completa con plantas de fabricación de componentes. Con el fin de obviar las considerables trabas arancelarias en diversos mercados que, sin embargo, albergan un importante potencial de crecimiento, BMW cuenta con plantas CKD (Completely Knocked Down), es decir, plantas de ensamblaje de automóviles destinados a los respectivos mercados locales. En esas plantas se combinan piezas importadas con otras suministradas por los proveedores existentes en el país correspondiente.

La visita guiada a la planta de BMW.

Desde que se inauguró BMW Welt, los visitantes, entre ellos numerosas personas que vienen a recoger sus automóviles nuevos, participan en visitas guiadas a la planta, donde recorren «la milla de producción». Esta visita abarca varias naves y secciones de producción, empezando por la sección de prensas y llegando hasta la sección de montaje final. La edad mínima para visitar la planta de BMW de Múnich es siete años. Los grupos pueden estar integrados por máximo 30 personas. Los visitantes pueden optar por una visita guiada exclusiva, o apuntarse a alguna de las visitas generales. Es indispensable que los interesados se registren llamando al servicio de información de BMW Welt marcando el número +49 180 2 118822 (0,06 euros por llamada a través de la red de telefonía fija alemana de Deutsche Telekom; máximo 0,42 euros por minuto utilizando las redes alemanas de telefonía móvil). Los clientes que vienen



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 9

a recoger sus automóviles nuevos pueden incluir la visita a la fábrica en su programa del día correspondiente. Los periodistas interesados en participar en una visita guiada pueden dirigirse al departamento de prensa de la planta de BMW de Múnich. Teléfono: +49 89 382 25885.

En esa misma página de Internet se ofrecen también informaciones generales adicionales. www.bmw-welt.com/en

Si desea recibir informaciones más detalladas y material fotográfico, diríjase a:

Prensa y relaciones públicas

BMW Group
Martina Daschinger
Portavoz de BMW Welt
Teléfono: +49-89-382-14908
E-mail: martina.daschinger@bmw.de
Internet: www.press.bmwgroup.com

Prensa y relaciones públicas

BMW Group
Manfred Grunert
Portavoz del museo de BMW
Teléfono: +49-89-382-27797
E-mail: manfred.grunert@bmw.de
Internet: www.press.bmwgroup.com

Prensa y relaciones públicas

BMW Group
Julian Friedrich
Prensa y relaciones públicas, comunicación interna
Planta de BMW en Múnich
Teléfono: +49 89-382-25885
E-mail: julian.friedrich@bmw.de
Internet: www.press.bmwgroup.com

Material para televisión disponible en: www.press.bmwgroup.com.

BMW Welt: espacio para experimentar vivencias especiales

Los visitantes de cualquier edad que acudan al complejo conformado por BMW Welt, el museo de BMW y la planta de BMW podrán experimentar de manera muy directa la historia, el presente y el futuro de la marca BMW. Participando en una de las visitas guiadas a BMW Welt, al museo de BMW y a la planta se obtienen informaciones fascinantes sobre el mundo de los automóviles de la marca BMW. Además, el programa



Información de prensa
Febrero de 2011
Datum
Thema El mundo completo de BMW en BMW Welt
Seite 10

especialmente diseñado para niños y adolescentes fue concebido aplicando criterios pedagógicos que permiten que los jóvenes visitantes aprendan y descubran divirtiéndose. Adicionalmente se ofrece un variado programa de eventos culturales, artísticos y de entretenimiento. Los restaurantes permiten degustar platos diversos, preparados por renombrados jefes de cocina. Trátese de conciertos de jazz, concursos de lectura de poesía, reuniones de clubes, obras teatrales improvisadas, jornadas dominicales familiares, desfiles de moda, estrenos de películas, galas o debates, BMW Welt y el museo de BMW son la plataforma ideal para cualquier tipo de evento innovador.

El BMW Group

Con sus tres marcas BMW, MINI y Rolls-Royce, el BMW Group es uno de los fabricantes de automóviles y motocicletas de carácter selecto más exitoso del mundo. Siendo un consorcio internacional, la empresa cuenta con 24 plantas de producción en 13 países y dispone de una red de ventas con representación en más de 140 países.

En el ejercicio 2010, el BMW Group pudo vender en todo el mundo 1 millón 460 mil automóviles y más de 110 mil motocicletas. Los beneficios antes del pago de impuestos ascendieron a aproximadamente 4.800 millones de euros, y la facturación fue de 60.500 millones de euros. Según los datos actualizados el 31 de diciembre de 2010, la empresa contó con una plantilla integrada por aproximadamente 95.000 personas.

El BMW Group siempre ha fundado su éxito económico en proyecciones de largo plazo y en una gestión responsable. Los siguientes criterios están firmemente arraigados en su estrategia: respetar la sostenibilidad ecológica y social a lo largo de toda la cadena de agregación de valor, asumir amplias responsabilidades en relación con sus productos y velar por una utilización responsable de los recursos naturales. Por ello, el BMW Group lidera desde hace seis años el índice de sostenibilidad Dow Jones del sector.